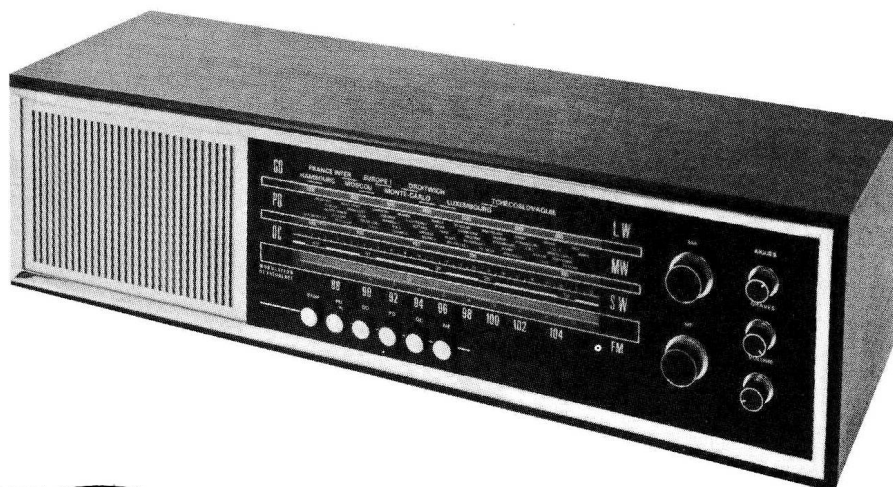


## VSM 5091




**PATHE**   
**MARCONI**  
LA VOIX DE SON MAÎTRE

### PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES

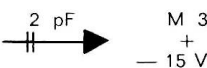
<b>Transistors :</b> 9 : AF 106, AF 121, AF 136, AF 121, AF 137, AC 171, AC 122, AC 117, AD 150	<b>Redresseur au sélénium :</b> 1 : B 20 C 1200/650
<b>Diodes au germanium :</b> 4 : AA 112, AA 112, 1 paire AA 112	<b>Nombre de circuits :</b> FM : 11, dont 2 variables par inductance AM : 7, dont 2 variables par capacité
<b>Gammes d'ondes :</b> LW (G.O.) 150 — 350 kHz MW (P.O.) 515 — 1610 kHz SW (O.C.) 5,9 — 16 MHz (51 — 18,7 m) FM 87,5 — 104 MHz	<b>Fusibles secteur :</b> pour 110 ou 125 V : 0,4 A - pour 220 V : 0,25 A
<b>Antennes :</b> FM : antenne dipôle incorporée, agissant aussi comme antenne auxiliaire pour O.C. AM : Antenne ferrite incorporée orientable pour P.O. et G.O.	<b>Eclairage du cadran :</b> 2 ampoules 7 V / 0,3 A
<b>Moyennes fréquences :</b> FM : 10,7 MHz (8 circuits) AM : 460 kHz (5 circuits)	<b>Haut-parleur :</b> 1 permanent-dynamique 210×150 mm. impédance de la bobine mobile : 5 ohms à 800 Hz
<b>Puissance de sortie :</b> 4 watts	<b>Prises pour :</b> antenne dipôle FM incorporée ou extérieure, antenne AM extérieure, terre, tourne-disques avec pick-up à haute impédance, magnétophone pour reproduction et enregistrement de bandes magnétiques, haut-parleur pour pièces voisines, impédance env. 5 ohms chacun.
<b>Courant d'alimentation :</b> alternatif 50 Hz	<b>Dimensions du coffret :</b> largeur 62, hauteur 17, profondeur 19 cm
<b>Tensions secteur :</b> 110, 125 et 220 volts	
<b>Consommation de courant :</b> env. 40 watts	

**TABLEAU D'ALIGNEMENT M A**

	Ordre des opérations	Générateur	Récepteur	Couplage	Circuit à régler	Output-mètre	
M F	Démodulateur	460 kHz (kc) 1000 Hz (c/s) 30 % mod.	800 kHz (kc)	par 0,1 $\mu$ F à M 201	FI 2205	maximum	
					FI 2204		
					FI 2203		
	Filtre MF				FI 2202		
					FI 2201		
Oscillateur	LW GO	170 kHz (kc)	L 222				
	MW PO	600 kHz (kc) 1450	L 217 C 215				
	KW OC	6,2 MHz (mc) 15,275	L 213 C 212				
Circuit d'entrée	LW GO	170 kHz (kc)	par 100 $\Omega$ + 200 pF à 		L 3 ●		maximum
	MW PO	600 kHz (kc) 1450			L 1 ● C 204		
	KW OC	6,2 MHz (mc) 15,275			L 202 C 202		

**TABLEAU D'ALIGNEMENT M F**

alignement avec 1 volt AVC

Ordre des opérations	Générateur	Récepteur	Couplage	Ordre d'alignement	Output-mètre U <sup>1</sup> U <sup>2</sup>	
Détecteur de rapport	(haute impédance) 10,7 MHz non modulé	100 mc		L 2211 L 2213/14	maximum —	— nul
max. suppression	10,7 MHz (mc) 30 % Modul d'ampl.			approx. 2 V AVC R 2219 3 k $\Omega$	au souffle minimum, potentiomètre de puissance sur max., jusqu'à la butée	
				L 2213/14 réalignement	—	nul
Moyenne fréquence	(haute impédance) 10,7 MHz non modulé		voir points d'alignement : M 3	L 2208 L 2206 L 2203 L 2201 L 609 L 607	maximum	—
Oscillateur	95 MHz (mc)		Brancher directem. aux douilles pour dipôle	C 617	maximum	—
Circuit HF				C 604		

#### Contrôle du courant du transistor de sortie, sans signal

Après la mise en marche de l'appareil, le courant sans signal du transistor de sortie T 303 AD 150 est à contrôler et, le cas échéant, à régler avec R 304 sur 580 mA. L'instrument de mesure du courant est à brancher dans le circuit collecteur du AD 150 (T 303).

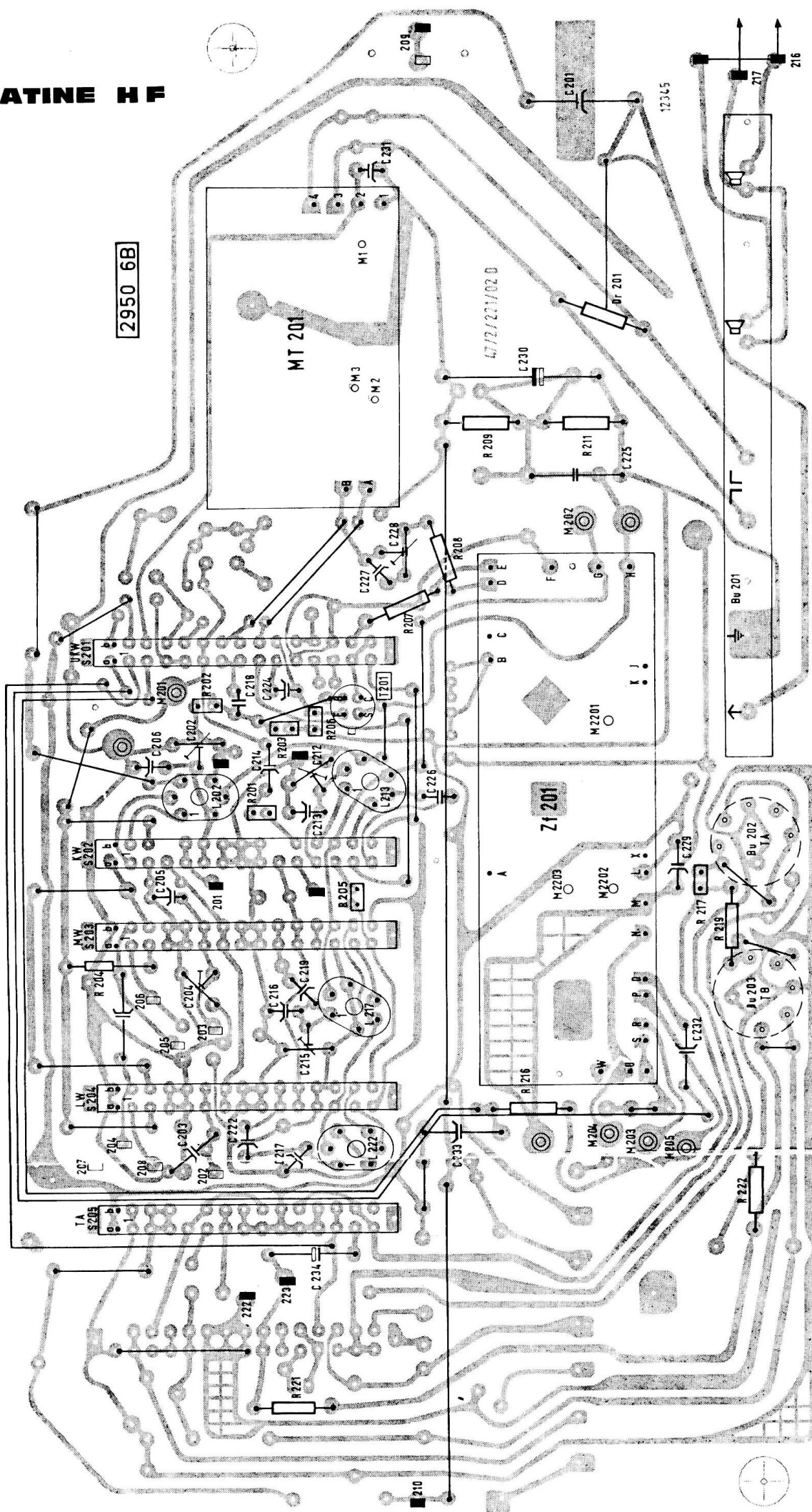
#### Contrôle de la tension de l'oscillateur

Voltmètre à lampes pour ondes ultracourtes, raccordé si court que possible à l'émetteur T 602 (AF 121) et masse (Point M 2 au bloc FM). A 87,6 MHz env. 100 mV.

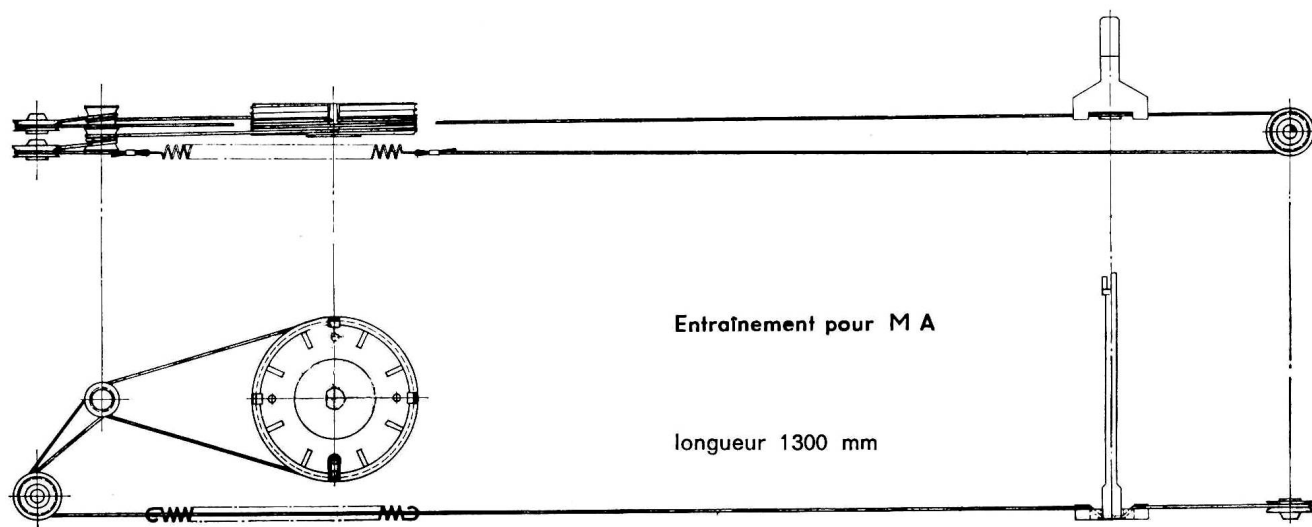
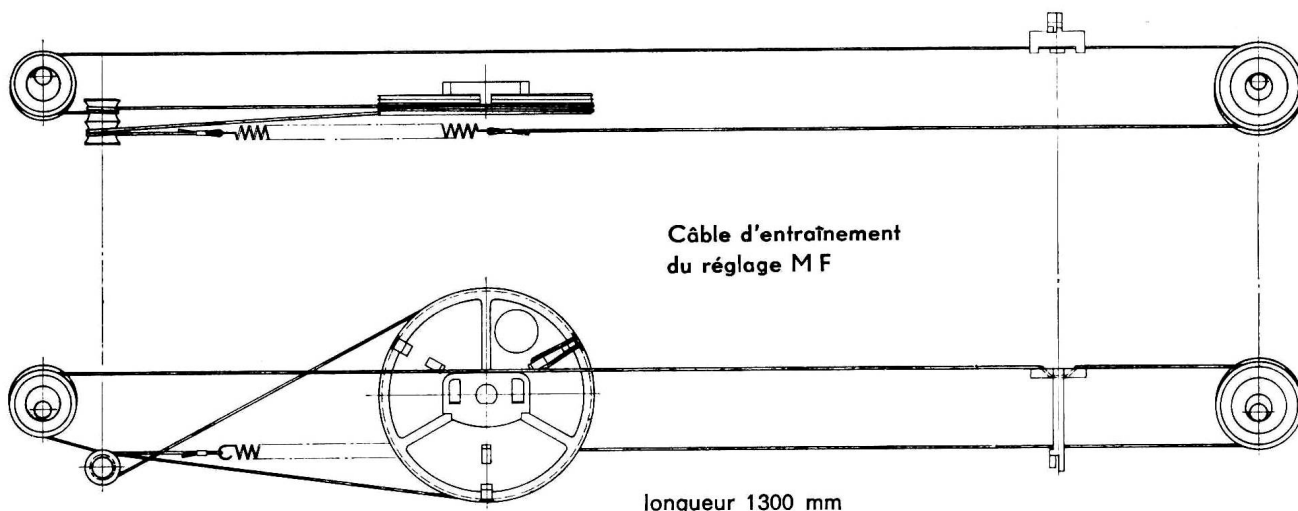
#### Neutralisation

Après le remplacement du transistor T 201 AF 136/20, il est nécessaire d'ajuster à nouveau le trimmer de neutralisation C 228. Relier le générateur (haute impédance) 10,7 MHz à travers 1 pF au point chaud de la self L 2201 (point E à la plaque amplificatrice MF). Relier le voltmètre à lampes à la base T 201 AF 136/20 et à la masse. Régler le trimmer C 228 sur le minimum de tension. Après le réglage de neutralisation, régler la self L 609 dans le bloc FM et la self L 2201 dans la plaque amplificatrice (ZF 201) sur le maximum de déviation.

2950 6B



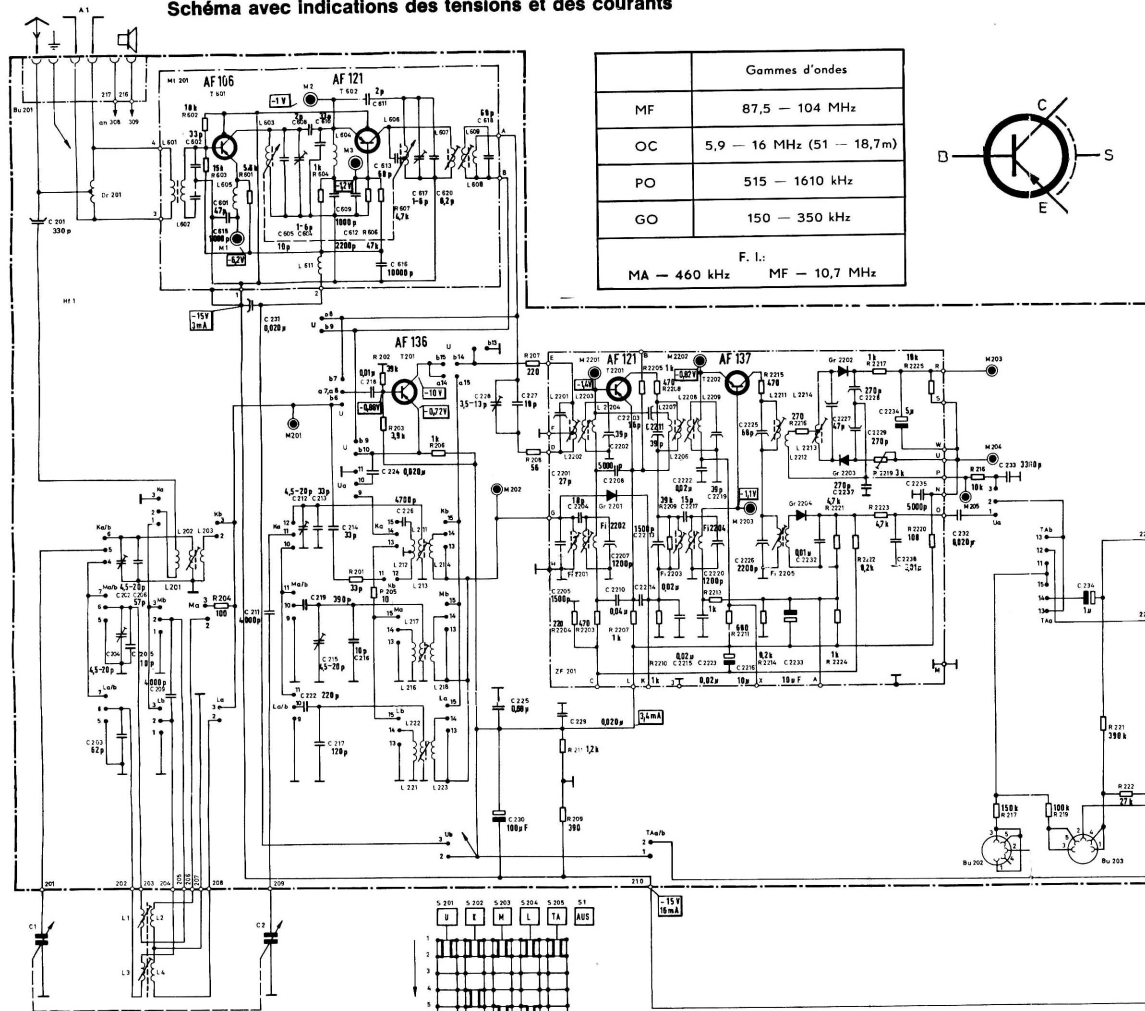
## ENTRAINEMENTS



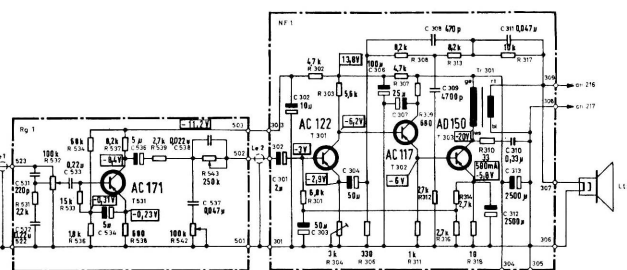
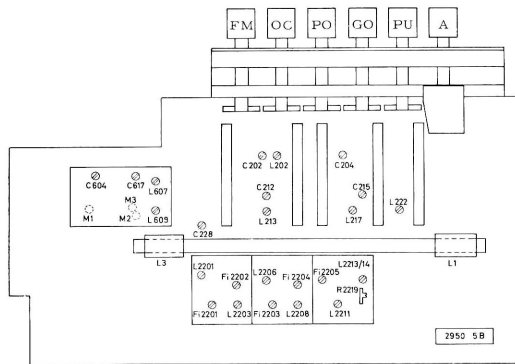
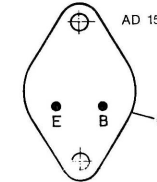
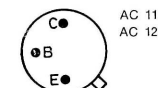
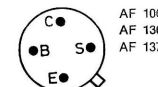
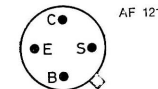
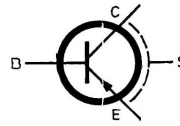
## PIÈCES DE RECHANGE

Antenne Ferrite L1-4 .....	702 001	Bloc FM .....	702 039	Ressort .....	702 077
Bobine oc. L 201-203 .....	702 002	Condensateur électr. 10 MF 6 v. C 216/233 .....	702 040	Ressort .....	702 078
Bobine oscil. OC L 211-214 .....	702 003	Condensateur électr. 5 MF 10 v. C 234 .....	702 041	Ressort .....	702 079
Bobine oscil. PO L 216-218 .....	702 004	Résistance variable 3 K R 219 .....	702 042	Bouton de commutateur M.A. ....	702 080
Bobine oscil. GO L 221-223 .....	702 005	Diode AA 112 Gr 201/204 .....	702 043	Petit bouton 4 m/m tonalité (3) ..	702 081
Réducteur antenne Dr, 201 .....	702 006	Condens. électr. 5 MF 15/18 v. C 534/536 .....	702 045	Grand bouton 6 m/m MA/MF .....	702 082
Filtre Fi. blanc - FI 201-203 .....	702 007	Potentiomètre 100 K « Aigues » C 532 .....	702 046	Grand tambour CV/MF .....	702 085
Filtre Fi. jaune - FI 202-204 .....	702 008	Potentiomètre 100 K « Volume » C 542 .....	702 047	Petit tambour CV/MF .....	702 086
Filtre Fi. noir - FI 205 .....	702 009	Potentiomètre 250 K « Graves » C 543 .....	702 048	Petit tambour CV/MA .....	702 087
Bobine primaire I - FM L 201-202 .....	702 010	Condensé électr. 2 500 MF 35/40 v C 701 .....	702 049	Cordonnet Ø 0,8 m/m .....	702 088
Bobine secondaire L. FM - L 203-204 .....	702 011	Fusible M 0,25 C - SI 701 .....	702 052	Cordonnet Ø 0,05 m/m .....	702 089
Bobine primaire 2 FM. L 206-207 .....	702 012	Transfo alimentation TR 701 .....	702 053	Ressort de cordonnet .....	702 090
Bobine secondaire 2 FM. L 208-209 .....	702 013	Commutateur tensions S 701 .....	702 054	Aiguille M.A. ....	702 099
Bobine primaire détect. FM L 211-212 .....	702 014	Haut-parleur 15x21/19/80 Lt I .....	702 055	Aiguille M.F. ....	702 100
Bobine second. détect. FM L 213-214 .....	702 015	Groupe CV - C 1/2 .....	702 056	Support antenne Ferrite .....	702 101
Coffret nu (avec emballage) .....	702 016	Ampoule cadran La 1/2 .....	702 057	Caoutchouc pour antenne Ferrite .....	702 102
Cache-arrière .....	702 017	Condensat. électr. 2 MF 15/18 v C 301 .....	702 061	Réflexeur .....	702 104
Pied caoutchouc .....	702 018	Condensat. électr. 10 MF 15/18 v C 302 .....	702 062	Support antenne cadran .....	702 105
Vis pour cache-arrière .....	702 019	Condensat. électr. 50 MF 6 v C 303/304 .....	702 063	Transistor AF 136/20 T 201 .....	702 108
Circuit FM complet - Mt 201 .....	702 025	Condensat. électr. 100 MF 25/30 v C 306 .....	702 064	Transistor AC 171 blanc T 531 .....	702 109
Cond. électr. 50 mF 10 v. C 225 .....	702 026	Condensat. électr. 25 MF 25/30 v C 307 .....	702 065	Transistor AF 121 T 201 .....	702 110
Cond. électr. 1 MF 35/40 v. C 234 .....	702 028	Condensat. électr. 2 500 MF 10/12 v C 312 .....	702 066	Transistor AF 137 T 202 .....	702 111
Cond. 0,020/10 %/250 v. ....	702 029	Condensat. électr. 2 500 MF 25/30 v C 313 .....	702 067	Transistor AC 122 Violet T 301 .....	702 112
Touche commut. FM S 201 .....	702 030	Résistance variable 3 K LIN. R 304 .....	702 068	Transistor AC 117 IV+V T 302 .....	702 113
Touche commut. OC S 202 .....	702 031	Résistance 10 Ω 5 % 4 w. R 318 .....	702 069	Transistor AD 150 v. T 303 .....	702 114
Touche commut. PO/GO S 203/4 .....	702 032	Transfo sortie - Tr 301 .....	702 070	Transistor AF 137 T 901/902 .....	702 115
Touche commut. PU S 205 .....	702 033	Bloc clavier .....	702 071	Transistor AC 122 T 903/1903 .....	702 116
Boîtier antenne Bu 201 .....	702 034	Commutateur 2 positions .....	702 072	Enjoliveur .....	702 140
Boîtier antenne Bu 202/203 .....	702 035	Bouton de CV .....	702 073	Cadran V.S.M. ....	702 142
Ressort pour boîtier .....	702 036	Rondelle de commutateur .....	702 074	Cache .....	702 143
Condensateur électr. 100 MF 15/18 v. C 230 .....	702 037	Rondelle de CV .....	702 075	Étiquette V.S.M. ....	702 145
	702 038	Ressort .....	702 076		

# Schéma avec indications des tensions et des courants



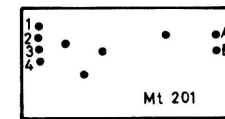
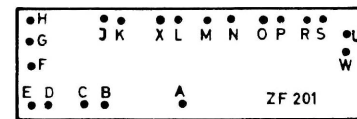
	Gammes d'ondes
MF	87,5 — 104 MHz
OC	5,9 — 16 MHz (51 — 18,7m)
PO	515 — 1610 kHz
GO	150 — 350 kHz
F. l.:	
MA	460 kHz
MF	10,7 MHz

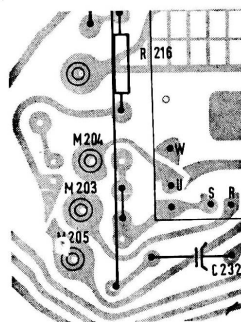
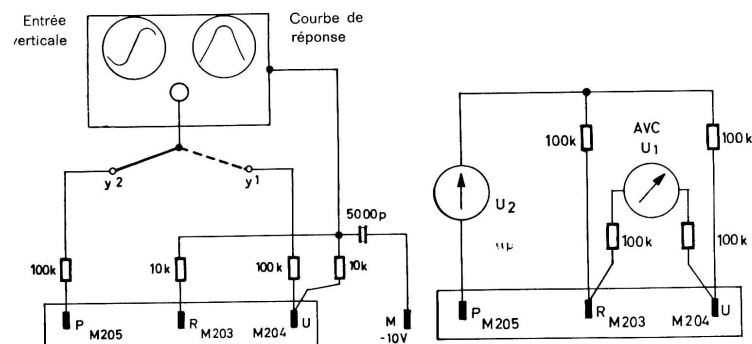
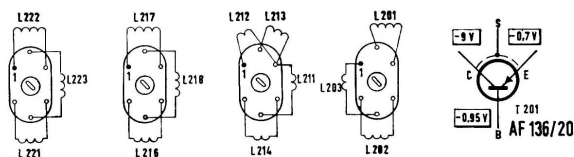


- Bu 202
- Tourne-disques
- Bu 203
- Magnétophone
- R 304
- Réglage du courant sans signal
- R 542
- Réglage des aiguës
- R 543
- Réglage des graves
- R 532
- Réglage de puissance
- E = Emetteur
- B = Base
- S = Masse
- C = Collecteur

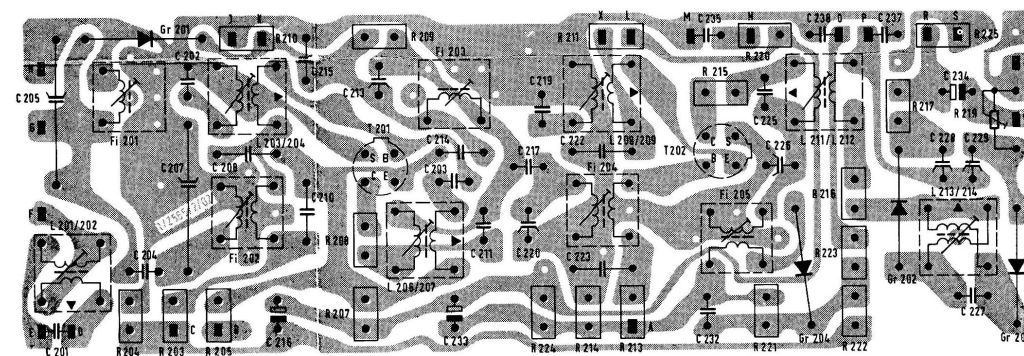
Changement du schéma réservé.  
Toutes les tensions sont mesurées sans signal avec voltmètre de 50 kOhm/V contre pôle positif (sur FM).

Le commutateur à clavier est dessiné sur position — non enclenché. En appuyant les touches de chaque gamme d'ondes, les curseurs à contacts respectifs se déplacent: en direction de la flèche.

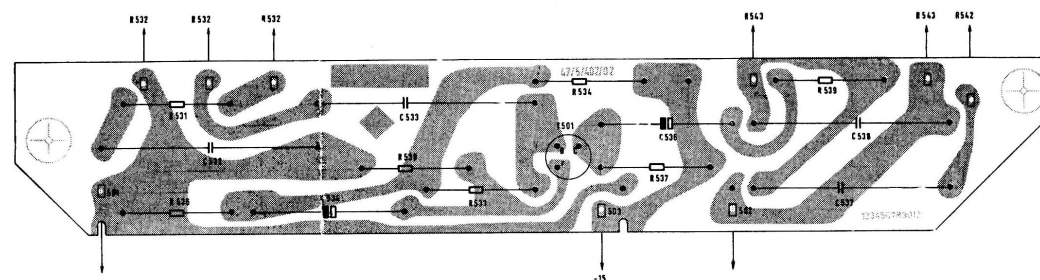




## PLATINE FI



## PLATINE ALIMENTATION



## PLATINE BF

